

**2001**

	Geotextilie a výrobky podobné geotextiliím - Zjiš»ování odolnosti proti mikroorganismům pomocí zkoušky zahrabáním do zeminy	ČSN EN 12225 80 6147
--	---	----------------------------

Geotextiles and geotextile-related products - Method for determining the microbiological resistance by a soil burial test

Géotextiles et produits apparentés - Méthode pour la détermination de la résistance microbologique par un essai d'enfouissement

Geotextilien und geotextilverwandte Produkte - Prüfverfahren zur Bestimmung der mikrobiologischen Beständigkeit durch einen Erdeingrabungsversuch

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 12225:2000. Evropská norma EN 12225:2000 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 12225:2000. The European Standard EN 12225:2000 has the status of a Czech Standard.

© Český normalizační institut,  
2001

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

**62033**

## Citované normy

EN 12226:2000 zavedena v ČSN EN 12226:2000 (80 6148) Geotextilie a výrobky podobné geotextiliím - Všeobecné zkoušky pro následné hodnocení po zkoušení odolnosti

prEN ISO/DIS 11721-1:1995 nahrazena EN ISO 11721-1:2001

## Vypracování normy

Zpracovatel: VÚLV spol. s r.o., ©umperk, IČO 41030613, Ing. Eliška Havlasová

Technická normalizační komise: TNK 31 Textil

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Eva Řeháková

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN 12225 Září 2000
---	-----------------------

ICS 07.100.99; 59.080.70  
12225:1996

Nahrazuje ENV

Geotextilie a výrobky podobné geotextiliím - Zjiš»ování odolnosti proti mikroorganismům pomocí zkoušky zahrabáním do zeminy  
Geotextiles and geotextile-related products - Method for determining the microbiological resistance by a soil burial test

Géotextiles et produits apparentés - Méthode pour la détermination de la résistance microbologique par un essai d'enfouissement  
Geotextilien und geotextilverwandte Produkte - Prüfverfahren zur Bestimmung der mikrobiologischen Beständigkeit durch einen Erdeingraubungsversuch

Tato evropská norma byla schválena CEN 2000-07-15.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Ústředním sekretariátu nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

## **CEN**

**Evropský výbor pro normalizaci**  
**European Committee for Standardization**  
**Comité Européen de Normalisation**  
**Europäisches Komitee für Normung**

**Ústřední sekretariát: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel**

© 1999 CEN. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a v jakémkoliv

Ref. č. EN 12225:2000 E

množství jsou vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

---

### Předmluva

Tato evropská norma byla vypracovaná technickou komisí CEN/TC 189 „Geotextilie a výrobky podobné geotextiliím“ se sekretariátem v IBN.

Tato evropská norma nahrazuje ENV 12225:1996.

Této evropské normě je nutno nejpozději do března 2001 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do března 2001.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

Strana 5

---

### 1 Předmět normy

Tato evropská norma stanoví metodu pro zjištění odolnosti geotextilií a výrobků podobných geotextiliím pomocí zkoušky zahrabání do zeminy. Nestanoví pro které výrobky nebo při kterých použitích se vyžaduje zkouška zahrabání do zeminy.

POZNÁMKA 1 Další informace jsou v CR ISO 13434.

POZNÁMKA 2 Zkušenosti po vyhrabání geotextilií a výrobků podobných geotextiliím, které prokázaly svoji odolnost, v některých případech po dobu více než 20 let, potvrzují, že geotextilie a výrobky podobné geotextiliím vyrobené ze syntetických materiálů jsou všeobecně odolné vůči rozkladu vyvolanému mikroorganismy. Lze tedy očekávat, že většina těchto výrobků, které jsou v současnosti na trhu, vyhoví při zkoušce zahrabání do zeminy a není bezpodmínečně nutné všechny je podrobovat této zkoušce bez ohledu na jejich funkci. Jestliže však požadavky na odpovídající funkčnost geotextilií a výrobků podobných geotextiliím vyžadují prokázání odolnosti proti mikroorganismům nebo jestliže se vyrábí z nově vyvinutých polymerů, o jejichž odolnosti existují jakékoli pochybnosti, musí se zkouška zahrabání do zeminy provést.

---

**-- Vynechaný text --**